

90.1130/5 (April 2021)

en

REF TR203

DESCRIPTION OF DEVICE & CONTENTS

Trio Elisse® Sting free skin barrier wipe

INTENDED USE:

Protection of skin from the damage associated with body waste, enzymes and adhesives.

INSTRUCTION FOR USE:

1. Clean and thoroughly dry the skin.
2. Tear sachet to open and unfold wipe.
3. Gently wipe the area to be protected and wait until dry.

INFORMATION:

Dries in a few seconds.

Creates a clean surface without affecting the adhesion of the next appliance or dressing.

Soothes reddened and sore skin. Reduces itching.

CAUTION:

- Avoid direct use on wound beds.
- If in doubt, patch test a small area prior to use.
- Should skin irritation occur, discontinue use and consult a healthcare professional.
- For external use only.

WARNINGS:

EXTREMELY FLAMMABLE

SERIOUS INCIDENT REPORTING

Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

SAFE DISPOSAL INSTRUCTIONS

Do not dispose in the toilet. Dispose of product according to national or local laws

it

REF TR203

DESCRIZIONE DISPOSITIVO E CONTENUTI

Trio Elisse® Salviette dermoprotettive indolori

DESTINAZIONE D'USO:

Protezione della cute dai danni associati a scorie, enzimi e cerotti per il corpo.

ISTRUZIONI D'USO:

1. Pulire e asciugare accuratamente la cute.
2. Per aprire la bustina, strappare il bordo e distendere la salvietta.
3. Strofinare delicatamente l'area da proteggere e attendere che asciughi.

INFORMAZIONI:

Asciuga in pochi secondi.

Pulisce la superficie senza impedire l'aderenza di una successiva applicazione o medicazione.

Lenisce la cute arrossata e infiammata. Riduce la sensazione di prurito.

ATTENZIONE:

- Evitare l'uso diretto sul sito della ferita.
- In caso di dubbi, effettuare un test su una porzione tissutale ristretta prima dell'uso.
- In caso di irritazione cutanea, sospendere l'uso e consultare un medico.
- Solo per uso esterno.

AVVERTENZE:

ESTREMAMENTE INFIAMMABILE

SEGNALAZIONE DI EVENTI AVVERSI SERI

Qualsiasi evento serio che si sia verificato in relazione al dispositivo dovrebbe essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utilizzatore e/o il paziente.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO SICURO

Non gettare nel water. Smaltire il prodotto conformemente alle norme nazionali e locali

fr

REF TR203

DESCRIPTION ET CONTENU DU PRODUIT

Trio Elisse® Lingette protectrice cutanée non irritante

USAGE PRÉVU :

Protège la peau contre les dommages associés aux sécrétions corporelles, aux enzymes et aux adhésifs.

MODE D'EMPLOI :

1. Nettoyer et bien sécher la peau.
2. Déchirer le sachet et déplier la lingette.
3. Essuyer doucement la zone à protéger et patienter jusqu'à ce que la surface soit sèche.

INFORMATIONS :

Sèche en quelques secondes.

Nettoie la surface sans affecter l'adhérence du prochain appareillage ou pansement.

Apaise les rougeurs et les irritations. Réduit les démangeaisons.

ATTENTION :

- Ne pas appliquer directement sur le lit de la plaie.
- En cas de doute, effectuer un test cutané sur une petite surface de la peau avant utilisation.
- En cas d'irritation cutanée, cesser toute utilisation et consulter un professionnel de santé.
- Pour usage externe uniquement.

AVERTISSEMENTS :

EXTRÊMEMENT INFLAMMABLE

SIGNALEMENT D'INCIDENT GRAVE

La survenance de tout incident grave lié à l'appareil doit être signalée au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

INSTRUCTIONS POUR ELIMINER LE PRODUIT EN TOUTE SECURITE

Ne jetez pas le produit dans les toilettes. Éliminez-le selon les règles nationales ou locales.

es

REF TR203

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO Y CONTENIDOS

Trio Elisse® Toallitas barrera cutánea sin escozor

USO PREVISTO:

Proteger la piel frente a daños relacionados con desechos del organismo, enzimas y adhesivos.

INSTRUCCIONES DE USO:

1. Limpie y seque la piel minuciosamente.
2. Abra el sobre y despliegue la toallita.
3. Limpie suavemente el área que desea proteger y espere a que se seque.

INFORMACIÓN:

Se seca en pocos segundos.

Deja la superficie limpia, sin afectar a la adherencia del nuevo aparato o vendaje.

Calma la piel irritada y enrojecida. Reduce el picor.

ATENCIÓN:

- Evite el uso directo en el lecho de la herida.
- En caso de duda, realice una prueba de contacto en un área pequeña antes de usar.
- Si se produce irritación en la piel, interrumpa su uso y consulte a un profesional sanitario.
- Indicado solo para uso externo.

ADVERTENCIAS:

EXTREMADAMENTE INFLAMABLE

NOTIFICACIÓN DE INCIDENTES GRAVES

Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con el dispositivo deberá notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario y/o paciente.

INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN SEGURA

No tire el producto en el inodoro. Elimine el producto de acuerdo con las leyes nacionales o locales

de

REF TR203

ARTIKELBESCHREIBUNG UND INHALT

Trio Elisse® Reizfreies Hautschutztuch

VERWENDUNGSZWECK:

Schützt die Haut vor Schäden in Verbindung mit Ausscheidungen, Enzymen und medizinischen Klebstoffen.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

1. Haut reinigen und sorgfältig trocknen.
2. Packung öffnen, Tuch entnehmen und entfalten.
3. Den zu schützenden Hautbereich sanft mit dem Tuch abwischen und warten, bis die Haut wieder vollkommen getrocknet ist.

PRODUKTINFORMATION:

Trocknet in wenigen Sekunden.

Schafft eine saubere Hautoberfläche, ohne die Haftung des nächsten / neuen Verbandes oder der neuen Versorgung zu beeinträchtigen.

Beruhigt gerötete und wundte Haut. Mindert Juckreiz.

VORSICHT:

- Direkte Anwendung auf Wunden vermeiden.
- Im Zweifelsfall vor dem Verwenden an einem kleinen Bereich der Haut testen.
- Bei Auftreten von Hautirritationen Anwendung abbrechen und medizinisches Fachpersonal aufsuchen.
- Nur zur äußerlichen Anwendung.

ACHTUNG:

HOCHENTZÜNDLICH

MELDUNG SCHWERER STÖRUNGEN

Im Falle einer schweren Störung, die im Zusammenhang mit dem Gerät auftritt, sollte diese dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Nutzer und/oder Patient ansässig ist, gemeldet werden.

ANWEISUNGEN ZUR SICHEREN ENTSORGUNG

Nicht in der Toilette entsorgen. Entsorgung des Produktes gemäß nationalen oder lokalen Gesetzen

nl

REF TR203

PRODUCTBESCHRIJVING & INHOUD

Trio Elisse® Niet prikkend huidbeschermend doekje

BEOOGD GEBRUIK:

De huid beschermen tegen schade die wordt veroorzaakt door lichaamsafscheiding, enzymen en kleefmiddelen.

GEBRUIKSAANWIJZING:

1. Maak de huid schoon en goed droog.
2. Scheur het zakje open en vouw het doekje open.
3. Veeg over het te beschermen gebied en wacht tot het droog is.

INFORMATIE:

Droogt in enkele seconden.

Creëert een schoon oppervlak zonder de kleefkracht van het stoma-opvangmateriaal of wondverband te beïnvloeden.

Kalmert rode en pijnlijke huid. Vermindert jeuk.

LET OP:

- Gebruik niet rechtstreeks op het wondbed.
- Test eerst een klein gebied in geval van twijfel.
- Als huidirritatie optreedt, stop het gebruik en raadpleeg een medisch professional.
- Alleen geschikt voor uitwendig gebruik.

WAARSCHUWINGEN:

EXTREEM ONTVLAMBAAR

MELDING VAN ERNSTIGE INCIDENTEN

Elk ernstig incident dat zich heeft voorgedaan in verband met het hulpmiddel, moet worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt gevestigd is.

INSTRUCTIES VOOR EEN VEILIGE VERWIJDERING

Niet in het toilet gooien. Verwijder het product volgens de nationale of plaatselijke wetgeving.

ostomy care®

Trio Elisse®
Sting Free
Skin Barrier

REF TR203

MD i CE

0°C 50°C

EXTREMELY FLAMMABLE

UK CA

MADE IN UK

trio healthcare™

Trio Healthcare Ltd.
Unit 2A-2B, Sandylands Business Centre,
Carleton New Rd, Skipton,
N. Yorkshire BD23 2AA UK
Tel: +44(0)1756 700599

TRIO CUSTOMER CARELINE
Tel: 0800 531 6280 (UK)
+44 (0) 844 800 5881 (International)
careline@triohealthcare.co.uk

EC REP EMERGO EUROPE
Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
The Netherlands

TrioOstomyCare.com

